

1874-05-29

SENDER

Sofie Rønne

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

General comment:
Afventer transskription.

Sender's location:
Rosenvænget

Mentioned people:
Nanny Bech
Susette Cathrine Holten
Gitte Høyen
Ferdinand Meldahl
P.C. Skovgaard

Mentioned locations:
Viborg

Archive:
Mappe 31 nr. 34

TRANSCRIPTION

Mappe 31 nr 34
Rosenvænget 29-5-74.

Kjære Joakim!

Skjøndt jeg antager at Du i Dag har hørt fra os, af Frøken Bech, som ventede at træffe Dig ved Dit Arbejde, hun vilde nemlig se Domkirken, vil jeg dog efter Løfte skrive lidt til Dig. Det gaar da, Gud ske Tak, stadig fremad med Din Fader, men der mangler endnu meget i at han er rask og det vil vel vare nogen Tid endnu inden han kan tænke paa at tage fat paa noget Arbejde; thi det gaar kun smaat med at komme til Kræfter. Saa skulde jeg ogsaa paa Din Faders Vegne skjende paa Dig; thi efter at han en hel Dag over havde ligget og ventet med Længsel paa et Brev fra Dig, kom her

-2-

endelig et til Katrine, Du kan tro det var en Skuffelse for Din Fader, at Du kunde være saa hensynsløs, rent at gaa ham forbi, han har dog nok fortjent at være den Første baade i Dit Hjerte, og hvad det angaar, i det Ydre at vise kjærligt Hensyn; og saa vil jeg sige Dig at saa svag, som han nu, er trænger han dobbelt til at hans Børn skal vise ham den Kjærlighed jeg er vis paa I føler for ham.

Du har altsaa ikke andet at gjøre, end med det allerførste at skrive et rigtig ordentligt Brev til Din Fader, uden Hensyn til det tossede Papir, der er den ligegyldigste Ting af Verden.

Da jeg antager Du faar dette Brev imorgen vil jeg underrette Dig om at Fru Højen rimeligvis kommer til Viborg paa Søndag med Morgentoget og gjør Regning paa at see Dig, det

-3-

var jo morsomt om Du tog imod hende paa Banegaarden; jeg tror kun hun bliver i Viborg til henad Aften, saa selv om Du skulde have en anden Plan for den Dag, kommer Du dog til at tage først Hensyn til hende; Din Fader vilde ikke blive tilfreds hvis hun ikke træffer Dig.

Du kan tro vi er glade, at det nu er bleven lidt mildere, saa Din Fader kan begynde at gaa lidt ud, det er jo Luften der skal styrke ham, og da han kun kan gaa ganske smaat vilde det jo ikke være saa godt naar det er saa koldt at man kun kan holde sig varm ved at gaa stærkt.

Her i Huset gaar alt sin jevne Gang. Niels gaar hver Dag paa Værkstedet og maler pegende Hænder.

-4-

Fra Din Fader skal jeg sige, at han længes altid efter at høre fra Dig, og Du

maa fortælle ham hvorledes Arbejdet gaar. Naar Du saa skriver ordentligt til os skal Du nok faa Brev igjen, men Du vil vist snart lære, at det betaler sig daarligt at skrive til Din Søster; thi hun er mest doven til at skrive; jeg skulde ellers hilse fra hende og takke for Brevet. Niels er ikke kommen hjem endnu.

Og nu kun en kjærlig Hilsen fra Din Fader og Din hengivne
Sofie Rønne

Det er sandt jeg skulde hilse Dig fra Etatsraad Meldahl

Fra Din Fader skal jeg sige, at han
længes altid efter at høre fra Dig, og
Du maa fortælle ham hvorledes Arbejdet
gaar. Når Du nu skriver ordentligt til
os skal Du nok få Brev igjen,
men Du vil vist snart lære, at det
betræder sig daarligst at skrive til Din
Søster; thi hun er mest doven til
at skrive; jeg skulde ellers hilsne fra
hende og takke for Brevet. Næsten alle
sammen ligge endnu.

Gennem en kjærlig Hilsen fra
Din Fader og Din hængsme

Hjerte Minne
Det er smøtt jeg skulde hilsne Dig
fra Høstgaard Høldahl

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 11 Nr. 38

Posten var get 29-5-74 -

Kære Jakobine!

Kjendtt jeg antager at Du i Dag har
hørt fra os, af Frøken Beck, som
ventede at træffe Dig ved Dit Arbejde,
hvis vilde nemlig se Dem. Men, vil
jeg dog efter Løfte skrive lidt til
Dig. Det gaar da, Gud ske Tak, stadig
fremad med Din Fader, men der
mangler endnu meget i at han er
sæt og det vil vel være nogen Tid endnu
inden han kan tænke paa at tage fat
paa noget Arbejde; thi det gaar kun
smaat med at komme til Angeltorv.

Saa skulde jeg ogsaa paa Din Faders Vegne
skjende paa Dig; thi efter at han nu
hel Dag over havde ligget og ventet med
Længsel paa et Brev fra Dig, kom her

endelig et til Katrine, Du kan tro det var
en Skuffelse for Din Tader, at Du kunde
være saa henryndes, rent at gaa ham forbi,
han har dog nok fortjent at være den
første baade i Dit Hjerte, og hvad det
angaar, i det Ydre at være Kjerligt
Hensyn, og saa vil jeg sige Dig at saa
læng, som han nu er, trænger han
dobbelt til at hans Børn skal være ham
den Hjælpelighed, jeg er vis paa. Tilfreds
Du har altsaa ikke andet at gøre, end
med det allerførste at skrive et rigtig
ordentligt Brev til Din Tader, uden
Hensyn til det brønde Papir, der er
den ligegyldigste Ting af Verden.

Da jeg antager Du faar dette Brev
imorgen vil jeg underrette Dig om
at Fru Højen rimeligvis kommer
til Viborg paa Lørdag med Morgentaget,
og gjør Regning paa at se Dig, det

var jo morsomt om Du tog smed herde
paa Bænegården, jeg tror kun kun
bliver i Viborg til herred Aften, saa
selv om Du skulde have en anden
Plan for den Dag, kommer Du dog til
at tage først Hensyn til hende, Din
Tader vilde ikke blive tilfreds hvis
hun ikke træffes Dig.

Du kan tro vi er glade, at det nu er
bleven lidt mildere, saa Din Tader
kan begynde at gaa lidt ud, det er
jo Luften der skal styrke ham, og
da han kun kan gaa ganske smaat
vilde det jo ikke være saa godt naar det
er saa koldt at man kun kan holde sig
varm ved at gaa støbt.

Her i Huset gaar alt sin jevne Gang.
Niels gaar hver Dag paa Værkstedet
og maler pegende Hænder.